ALTERNATIVA S.A.

MAR 10 2015

CONSULADO GENERAL DEL PARAGUAY
MIAMI FLORIDA - EEUU
CERTIFICO: Que la firma que aparece en el presente documento dice MARIELA FUENTES es Notario Público del Estado de FLORIDA y juzgar la veracidad y autenticidad de su contenido.
Actuación No. 00172 Arancel No. 60

CERTIFICO: Que esta fotocopia es fiel del original
ATANASIO CANO CARDOZO
NOTARIO Y ESCRIBANO PUBLICO
Registro Nº 1076 - 723.255
Tel.: 760.519 - Cel.: 0971
Tte. Iraia c/ Transchaco
Mariano R. Alonso - Paraguay

xerox

La Camara de Comercio Latina, debidamente reconocida por las leyes del Estado de la Florida, certifica que de acuerdo con su mejor saber y entender que los datos que aparecen en esta factura son los verdaderos y que las mercancias amba descritas son originarias de los Estados Unidos de America.

Eduardo Rodriguez

CAMARA DE COMERCIO LATINA DE E.U.A.

Marzo 2 del año 2015.

Señores:

Alternativa S.A

Atención:
MINISTERIO DE INDUSTRIA Y COMERCIO
LICITACION POR CONCURSO DE OFERTAS Nº 06/2015
ADQUISICION DE TINTAS Y TONER AD REFERENDUM ID Nº 288.771

Xerox Corporation, con domicilio en 6205 Blue Lagoon Dr., Miami Florida, indica que:

La empresa **Alternativa S.A** es un Reseller Autorizado por Xerox Corporation para la venta y comercialización de equipos y suministros de la línea de productos originales de volumen Xerox para esta licitación específica y cuenta con personal calificado para la venta de los mismos.

Las partes o repuestos de servicios deben ser suplidas a través de un ASP autorizado.

Igualmente cuenta con el respaldo y garantía de Xerox Corporación para los productos ofertados en este evento.

CONSULADO GENERAL DEL PARAGUAY MIAMI F.L.U.S.A.
MAR 10 2015
1031263
MAR 10 2015
10 DOLARES
06564371
MAR 10 2015
5 DOLARES
06899550

Atentamente,

Eduardo Rodriguez

SOPHIA LOPEZ-GARELLI
Consul General

State of Florida, County of Miami-Dade
Subscribed, sworn to, & acknowledged before me this 2nd day of Mar 2015
by Eduardo Rodriguez
personally known

MARIELA FUENTES
Notary Public - State of Florida
My Comm. Expires Jul 22, 2018
Commission # FF 138357
Bonded Through National Notary Assn

IRENE PRESENTADO
Jefa de Suministros y Almacenes
Ministerio de Industria y Comercio

Abog. NELSON FLORENTÍN
Jefe de Departamento
de Cuestiones de Personal y Adquisiciones

Laura Ojeda N., Jefa
Dpto. de Evaluación y Contrato
Dirección de Contrataciones - MIC

CERTIFICO: Que esta fotocopia es fiel del Original
ATANASIO CANO CARDOZO
NOTARIO Y ESCRIBANO PUBLICO
Registro Nº 1076
Tel.: 760.519 - Cel.: 0971-723.255
Tte. Irala c/ Transchaco
Mariano R. Alonso - Paraguay

REPÚBLICA DEL PARAGUAY
MINISTERIO DE
RELACIONES EXTERIORES
Hoja de Seguridad Según Decreto Nº 10194/12
Correspondiente a la SERIE C Nro. 0481642

Legalizaciones certifica que la firma que aparece en este documento VARIOS E MISCELANEAS y dice MARTHA SOPHIA LOPEZ GARELLI guarda similitud con la que obra en sus registros. Esta certificación no acredita la autenticidad y veracidad del contenido de este documento.

Titular del documento: ALTERNATIVA S.A.

Nº de Orden:	30799-2013
Recibo Nro:	C-481643
Nro. Documento:	1222
Arancel:	Boleta Deposito
Ley Nº 1030 Varios E	Gs 350.780 211839
Importe Gs:	350.780
Fecha:	13/03/2013 09:40:33 a.m.

856105

Observación:

Firma y Sello
Néstor Fabián Gómez
Funcionario de Legalización
Ministerio de Relaciones Exteriores

D.G.T.P. - Dpto. de Valores Fiscales - M.H.

IRENE PRESENTADO
Jefa de Suministros y Almacenes
Ministerio de Industria y Comercio

Abog. NESTOR FLORENTÍN
Jefe de Departamento
de Cuestiones de Personal y Adquisiciones

Laura Ojeda N., Jefa
Dpto. de Evaluación y Contrato
Dirección de Contrataciones - MIC

ATC
Abboud Trading Corporation

ATC – Abboud Trading Corp
10910 NW 92 Terrace Miami, FL 33178
786 – 235 7007

CERTIFICO: Que esta fotocopia es fiel del Original
ATANASIO CANO CARDOZO
NOTARIO Y ESCRIBANO PUBLICO
Registro Nº 1076
Tel.: 760.519 - Cel.: 0971-723.255
Tte. Irala c/ Transchaco
Mariano R. Alonso - Paraguay

Miami January 22, 2014

CONSULADO GENERAL DEL PARAGUAY
REPUBLICA DEL PARAGUAY
MIAMI FL U.S.A.
APR 11 2014
0958694
10 DOLARES 06122914
5 DOLARES 06475336

A quien pueda interesar:

A través de la presente ATC – Abboud Trading Corporation certifica que la empresa ALTERNATIVA S.A. es cliente nuestro y se encuentra autorizado para vender los productos originales de las marcas que nosotros comercializamos.

Para mayor información por favor siéntase libre de contactarnos.

Atentamente,

CONSULADO GENERAL DEL PARAGUAY
MIAMI FLORIDA - EE.UU.
CERTIFICO: Que la firma que aparece en el presente documento dice
Antonio Cubenas Notario Público del
Estado de Florida
autenticidad de su contenido
APR 11 2014 Registro No 003192 Arancel No 60

Lizeth Cabuya
Marketing Manager
786-235 7007

FL DL # L100-200-72-753-0
NOTARY Antonio Cubenas 4-10 2014

NOTARY PUBLIC-STATE OF FLORIDA
Antonio Cubenas
Commission # EE055273
Expires: JAN. 30, 2015
BONDED THRU ATLANTIC BONDING CO., INC.

The Latin Chamber of Commerce, duly authorized by the Laws of the State of Florida, certifies that to the best of its knowledge, the information appearing on this invoice is true and that the country of origin for the merchandise described above is the United States of America.

LATIN CHAMBER OF COMMERCE
OF THE UNITED STATES

M. SOPHIA LOPEZ-GARELLI
CONSUL GENERAL
SUJETO A VERIFICACION ADUANERA

acer AOC Canon CANYON D-Link EPSON HITACHI
hp Kingston Lexar LEXMARK LINKSYS Nebutech Panasonic
PHILIPS SAMSUNG SanDisk SONY TOSHIBA Transcend xerox

IRENE PRESENTADO
Jefa de Suministros y Almacenes
Ministerio de Industria y Comercio

Abog. NELSON FLORENTÍN
Jefe de Departamento
de Cuestiones de Personal y Adquisiciones

Laura Ojeda N., Jefa
Dpto. de Evaluación y Contrato
Dirección de Contrataciones - MIC

CERTIFICO: Que esta fotocopia es fiel del Original

ATANASIO CANO CARDOZO
NOTARIO Y ESCRIBANO PUBLICO
Registro Nº 1076
Tel.: 760.519 - Cel.: 0971-723.255
Ne. Irala C. Transchaco
Mariano R. Alonso - Paraguay

REPUBLICA DEL PARAGUAY
MINISTERIO DE
RELACIONES EXTERIORES
Firma de Seguridad Según Decreto Nº 10194/12
Correspondiente a la SERIE C Nro 0272486

El Ministerio de Relaciones Exteriores, Dirección de Legalizaciones certifica que la firma que aparece en este documento VARIOS E MISCELANEAS y dice MARTHA SOPHIA LOPEZ GARELLI guarda similitud con la que obra en sus registros. Esta certificacion no acredita la autenticidad y veracidad del contenido de este documento

Titular del documento: ALTERNATIVA SA

Nº de Orden: 75825/2014
Recibo Nro: C-272486
Nro. Documento: 003192
Arancel:
Ley Nº 1030 Varios E Gs 350.780
Importe Gs: 350.780
Fecha: 24/04/2014 10:54:16 a.m.

Para verificar la autenticidad de esta legalización, ingrese a www.mre.gov.py/legalizaciones

Viviana Bernal
Firma y Sello
Dirección de Legalizaciones
Ministerio de Relaciones Exteriores

Observacion

Datos de Impresion
Usuario Silvana Pereira
Fecha impresión 24/04/2014 10:54:23 a.m. D.G.T.P. Dpto. de Valores Fiscales - M.H.

IRENE PRESENTADO
Jefa de Suministros y Almacenes
Ministerio de Industria y Comercio

Abog. NELSON FLORENTÍN
Jefe de Departamento
de Cuestiones de Personal y Adquisiciones

Laura Ojeda N., Jefa
Dpto. de Evaluación y Contrato
Dirección de Contrataciones - MIC

SAMSUNG

CERTIFICO: Que esta fotocopia es fiel del Original
ATANASIO CANO CARDOZO
NOTARIO Y ESCRIBANO PUBLICO
Registro Nº 1076
Tel.: 760.519 - Cel.: 0971.723.255
Tte. Irala c/ Transchaco
Mariano R. Alonso - Paraguay

Miami, 25 de Enero de 2012

La Camara de Comercio Latina, debidamente reconocida por las leyes del Estado de la Florida, certifica que de acuerdo con su mejor saber y entender que los datos que aparecen en esta factura son los verdaderos y que las mercancias arriba descritas son originarias de los Estados Unidos de America.

CAMARA DE COMERCIO LATINA DE E.U.A.

Estimado Señores,

Por medio de la presente certificamos que la empresa ABBOUD TRADING CORP. es Distribuidor Autorizado, de Productos de Informática de la marca Samsung.

Samsung Electronics Latinoamérica Miami, Inc., una corporación existente y organizada bajo las leyes del estado de la Florida en los Estados Unidos de América y subsidiaria oficial de Samsung Electronics para el Mercado de Latinoamérica, emite la presente carta de certificación de Distribuidor Autorizado a nombre de ABBOUD TRADING CORP. para los propósitos que considere pertinente.

Sinceramente,

Subscribed and sworn to before me this 25 day of January 14

Notary Public

EDITH FLORES
MY COMMISSION # FF 065874
EXPIRES: October 24, 2017
Bonded Thru Budget Notary Services

Yosef Kroitoro
Sr. Director IS-DS Division
Sales & Marketing Team
Samsung Electronics Latinoamerica Miami, Inc.

This letter is a true copy of the original

IRENE PRESENTADO
Jefa de Suministros y Almacenes
Ministerio de Industria y Comercio

de Cuestiones de Personal y Adquisiciones

Laura Ojeda N., Jefa
Dpto. de Evaluación y Contrato
Dirección de Contrataciones - MIC

CERTIFICO: Que esta fotocopia es fiel del Original
ATANASIO CANO CARDOZO
NOTARIO Y ESCRIBANO PUBLICO
Registro Nº 1076
Tel.: 760.519 - Cel.: 0971-723.255
Tte. Irala c/ Transchaco
Mariano R. Alonso - Paraguay

REPÚBLICA DEL PARAGUAY
MINISTERIO DE
RELACIONES EXTERIORES
Hoja de Seguridad Según Decreto Nº 10194/12
Correspondiente a la SERIE C Nro 0298345

El Ministerio de Relaciones Exteriores, Dirección de Legalizaciones certifica que la firma que aparece en este documento VARIOS E MISCELANEAS y dice MA. MERCEDES GONZALEZ SANTOS guarda similitud con la que obra en sus registros. Esta certificación no acredita la autenticidad y veracidad del contenido de este documento.

Titular del documento: SAMSUNG ELECTRONICS

Nº de Orden:	103800/2014
Recibo Nro:	C-298345
Nro. Documento:	4823
Arancel:	
Ley Nº 1030 Varios E	Gs 350.780
Importe Gs:	350.780
Fecha:	10/06/2014 12:06:49 p.m.

Boleta Deposito
956128

CONSULADO GENERAL DEL PARAGUAY
REPUBLICA DEL PARAGUAY
MIAMI, FL U.S.A.
MAY 28 2014
10 DOLARES
5 DOLARES
0959124
06124422
06476586

Para verificar la autenticidad de esta legalización, ingrese a www.mre.gov.py/legalizaciones

Observación

Néstor Fabián Gómez
Funcionario de Legalizaciones
Ministerio de Relaciones Exteriores

MINISTERIO DE RELACIONES EXTERIORES
DIRECCION DE LEGALIZACIONES

IRENE PRESENTADO
Jefa de Suministros y Almacén
Ministerio de Industria y Comercio

Abog. NELSON FLORENTÍN
Jefe de Departamento
de Cuestiones de Personal y Adquisiciones

Laura Ojeda N., Jefa
Dpto. de Evaluación y Contrato
Dirección de Contrataciones - MIC

Canon Latin America, Inc.
703 Waterford Way, Suite 400
Miami, FL 33126
Tel.: (305)260-7400
www.cla.canon.com

CERTIFICO: Que esta fotocopia es fiel de su original.
TANSIO CANON CARDOZO
NOTARIO Y ESCRIBANO PUBLICO
Registro N° 1076
Cel. 0971-723.255
Tte. Irala Sto. Tranchaco
Paraguay
0956257 5956784

CONSTANCIA

Por cuanto **Canon Latin America, Inc.**, subsidiaria de Canon USA, Inc., por este medio notifica que la empresa **ABBOUD TRADING CORP dba ATC LATIN AMERICA**, localizada en **10910 NW 92 TERRACE, MIAMI, FL 33178**, es nuestro Distribuidor Autorizado, sin régimen de exclusividad, en la **República de Paraguay** de los productos Canon mencionados en la presente constancia.

- Consumables and Media for Inkjet Printers

Asimismo, **ABBOUD TRADING CORP dba ATC LATIN AMERICA**, está autorizada para participar en Licitaciones Públicas o Privados ó cualquier otra oferta de los equipos Canon mencionados en la presente constancia.

Constancia que se expide a petición de la parte interesada el día **dieciocho (18) de abril de 2013**, la misma que tiene validez hasta el día 31 de diciembre del año en curso y/o hasta la fecha de vencimiento del contrato de distribución de la empresa mencionada en la presente constancia.

POR CANON LATIN AMERICA, INC.

MA. MERCEDES GONZALEZ SANTOS
Cónsul

MAY 22 2013

TARO MARUYAMA
PRESIDENTE

CONSULADO GENERAL DEL PARAGUAY
CERTIFICO: Que el presente documento dice
MILKO G. LOPEZ
Estado de FLORIDA
Actuación No. 5953 Arancel No. 60

NOTARY PUBLIC STATE OF FLORIDA
Yo... Fazoe-Trejo
Commission # EE005854
Expires JUNE 30, 2014
BONDED THRU ATLANTIC BONDING CO., INC.

STATE OF FLORIDA:
COUNTY OF DADE

Sworn to (or affirmed) and subscribed before me, this ... day of ... 2013 by TARO MARUYAMA
Personally known X or Produced Identification ____ Type of Identification Produced:

The Latin Chamber of Commerce, duly authorized by the Laws of the State of Florida, certifies that to the best of its knowledge, the information appearing on this invoice is true and that the country of origin for the merchandise described above is the United States of America.

LATIN CHAMBER OF COMMERCE
OF THE UNITED STATES

MILKO G. LOPEZ
MY COMMISSION # EE 842466
EXPIRES: February 11, 2017
Bonded Thru Budget Notary Services

IRENE PRESENTA...
Jefa de Suministros y ...
Ministerio de Industria y ...

Abog. NELSON FLORENTÍN
Jefe de Departamento
de Cuestiones de Personal y Adquisiciones

Laura Ojeda N., Jefa
Dpto. de Evaluación y Contrato
Direccion de Contrataciones - MIC

CERTIFICO: Que esta fotocopia es fiel del Original
ATANASIO CANO CARDOZO
NOTARIO Y ESCRIBANO PUBLICO
Registro Nº 1076
Tel.: 760.519 - Cel.: 0971-723.255
Tte. Irala c/ Transchaco
Mariano R. Alonso - Paraguay

DIRECCION DE LEGALIZACIONES MINISTERIO DE RELACIONES EXTERIORES EXTRANJEROS

REPÚBLICA DEL PARAGUAY
MINISTERIO DE
RELACIONES EXTERIORES
Hoja de Seguridad Según Decreto Nº 10194/12
Correspondiente a la SERIE C Nro 006500

El Ministerio de Relaciones Exteriores, Dirección Legalizaciones certifica que la firma que aparece en el documen VARIOS E MISCELANEAS y dice MA. MERCEDES GONZAL SANTOS guarda similitud con la que obra en sus registros. Esta certificaci no acredita la autenticidad y veracidad del contenido de este documento.

Titular del documento: ALTERNATIVA SA

Nº de Orden: 89863/2013
Recibo Nro: C-65905
Nro. Documento: 80037264-6
Arancel: **Boleta Depos**
Ley Nº 1030 Varios E Gs. 318.890 10842
Importe Gs: 318.890
Fecha: 29/05/2013 11:17:47 a.m.

DIRECCION DE LEGALIZACIONES MINISTERIO DE RELACIONES EXTERIORES EXTRANJEROS

Para verificar la autenticidad de esta legalización, ingrese a www.mre.gov.py/legalizaciones

Observacion:

Firma y Sello
Carlos Antonio Suárez
JEFE DE LEGALIZACIONES
MINISTERIO DE RELACIONES EXTERIORES

Fecha de Impresion
Usuario: Maria Caballero
Fecha Impresion 29/05/2013 11:17:48 a.m.
D.G.T.P. - Dpto. de Valores Fiscales - M.H.

IRENE PRESENTADO
Jefa de Suministros y Almacén
Ministerio de Industria y Comercio

Jefe del Departamento de Cuestiones Personal y Adquisiciones

Laura Ojeda N., Jefa
Dpto. de Evaluación y Contrato
Dirección de Contrataciones - MIC

DOCUNET S.A.

xerox

Miami, 4 de Febrero del 2015

AUTORIZACION DEL FABRICANTE
CERTIFICADO DE REPRESENTACION Y COMERCIALIZACION DE LA MARCA

Señores
ESTADO PARAGUAYO

Mediante el presente, nos dirigimos a ustedes, como Xerox Distribution Group una division de Xerox Corporation que agrupa a paises de America Latina y el Caribe.

Declaramos para los fines que correspondan que DOCUNET S.A. ha sido designado desde el ano 2000 como Distribuidor Autorizado para el territorio de la República del Paraguay.

Dicha designación le faculta a comercializar en dicho país, todos los productos (bienes) y software (programas / servicios) fabricados y/o comercializados por XEROX CORPORATION.

DOCUNET S.A. es actualmente el único Centro Autorizado de Servicio (CAS) para toda la linea de productos y cuenta con tecnicos certificados para brindar el servicio técnico en todo el territorio de la República del Paraguay, obteniendo la calificación GOLD CERTIFIED SERVICE PROVIDER.

DOCUNET S.A. tiene exclusividad para la comercialización y distribucion de equipos e insumos del segmento Corporativo A3 (denominación aplicada a los equipos que soportan este tamano de papel), como así también para comercializar partes y repuestos de todas las lineas de productos.

El presente certificado se extiende en la ciudad de Miami, USA, a los 4 dias del mes de Febrero del año 2015, siendo valida por 1 año.

Atentamente.

Eduardo Rodriguez
CC File

State of Florida, County of Dade
Subscribed, sworn to, & acknowledged before me this 4 day of Feb, 2015
by Eduardo Rodriguez
personally Known

MARIELA FUENTES
Notary Public - State of Florida
My Comm. Expires Jul 22, 2018
Commission # FF 139357
Bonded Through National Notary Assn

Leonardo Carella
Presidente
DOCUNET S.A.

IRENE PRESENTADO
Jefa de Suministros y Almacenes
Ministerio de Industria y Comercio

Abog. NELSON FLORENTÍN
Jefe del Departamento
de Cuestiones Jurídicas y Adquisiciones

Laura Ojeda N., Jefa
Dpto. de Evaluación y Contrato
Dirección de Contrataciones - MIC

xerox

Eduardo Rodriguez

Miami, 23 de Septiembre del año 2013

Señores
Instituciones del Estado Paraguayo
Presente.-

Estimados señores:

Xerox Corporation, con domicilio en 6205 Blue Lagoon Dr., Miami Florida, indica que:

La empresas DOCUNET y HADAMI, son exclusivamente los resellers autorizados por Xerox Corporation para la venta y comercialización de equipos y suministros de la línea de productos de volumen Xerox y cuenta con personal calificado para la venta de los mismos. Igualmente cuentan con el respaldo y la garantía de Xerox, asegurando el buen funcionamiento de nuestros equipos y obteniendo el soporte calificado de nuestro servicio tecnico.

Xerox Corporation ha recibido información de que existen empresas que se han presentado a si misma como Distribuidores Autorizados de la marca XEROX. Queremos informarles que XEROX solo cuenta con dos distribuidores autorizados para el territorio de Paraguay: HADAMI S.A. y DOCUNET S.A. Las firmas Alternativa S.A. y Estilo de Artes Gráficas NO son Distribuidores Autorizados de XEROX ni cuentan con autoridad para nombrar o designar sub-distribuidores dentro de la República del Paraguay.

Aunque Ustedes tienen la libertad de escoger de donde comprar sus productos, XEROX recomienda que compren sus equipos, partes e insumos de Distribuidores Autorizados, donde les proveerán de productos genuinos y se asegura el servicio técnico y el mantenimiento adecuado para nuestros productos.

De la misma manera hacemos de su conocimiento que la compra de equipos y/o suministros Xerox o genéricos a través de resellers no autorizados por nosotros traería como consecuencia la anulación automática de la garantia de nuestros equipos y de la misma manera no podriamos garantizar su buen funcionamiento.

Atentamente.

Eduardo Rodriguez

Leonardo Carella
Presidente
DOCUNET S.A.

IRENE PRESENTADO
Jefa de Suministros y Almacenes
Ministerio de Industria y Comercio

Abog. NELSON FLORENTÍN
Jefe de Departamento
de Cuadros de Personal y Adquisiciones

Laura Ojeda N., Jefa
Dpto. de Evaluación y Contrato
Dirección de Contrataciones - MIC

DATA LAB S.A.

Shirosawa Co. SAIC

Representante exclusivo de: KYOCERA

Oficina Central y Servicio T
Dr. Eligio Ayala 4015 c/ Choferes del
Asuncion, Par
Tel.: (021) 661 407 (RA) - Fax: (021) 6
mail: gerencia_kmr@shirosaw

Asunción, 24 de Febrero de 2

SEÑORES
MINISTERIO DE INDUSTRIA Y COMERCIO
Presente

0000002

AUTORIZACIÓN DE SUB-DISTRIBUCIÓN PARA LA:

LICITACION POR CONCURSO DE OFERTAS "ADQUISICIÓN DE TINTAS Y TONER" - ID: 288771,

Nosotros **SHIROSAWA COMPANY SAIC**, como distribuidor autorizado oficial **INSUMOS ORIGINALES KYOCERA** en el Territorio Paraguayo, con local ubicad Eligio Ayala 4045 de la Ciudad de Asunción, mediante el presente instrum autoriza a la empresa **"DATA LAB S.A" con RUC 80030218-4,** a presentar una of con el propósito de suministrar los siguientes bienes de nuestra representac **TONER ORIGINAL PARA KYOCERA MODELOS – ECOSYS 1035, TK 352 3 MFP, ECOSYS TK 3132 FS-4300DN Y TASKALFA 255** posteriormente a firma contrato.

Cuando existan servicios conexos como parte del contrato, reconocemos que **DATA LAB S.A,** cuenta con la capacidad para llevarlos a cabo.

Por este medio extendemos nuestro aval y plena garantía, conforme a la cláusula de las Condiciones Generales del Contrato, respecto a los bienes ofrecidos por la fi antes mencionada, **ACLARANDO que los toner proveídos deberán e debidamente sellados, etiquetados e identificado con la descripción de nue representación**.

Firma:[ ]

Shirosawa Company S.A.I.C.
Lic. Gustavo Ascencio
Representante Legal
Div. Kyocera

Nombre: *Gustavo Ascencio*

Cargo: *Representante Legal*

Debidamente autorizado para firmar esta Autorización en nombre de:
SHIROSAWA CO SAIC

Es copia fiel del original que tuve a la vista.- Conste

María Inés Cardús Ramírez
NOTARIA PUBLICA REG. N° 1072
Avda. Artigas N° 1892 c/ Central
Telefax: 210-302 - Cel. 0992-288 192 - 0981 502 148
Asunción - Paraguay

Lic. Mirta Martínez de Rojas
Datalab

IRENE PRESENTACION
Jefa de Suministros y Almacenes
Ministerio de Industria y Comercio

Abog. NELSON FLORENTÍN
Jefe del Departamento
de Cuestiones de Personal y Admisiones

Laura Ojeda N., Jefa
Dpto. de Evaluación y Contrato
Dirección de Contrataciones - MIC

TETĀMBA'E'APOPY HAÑEMU
MOTENONDEHA
MINISTERIO DE INDUSTRIA Y COMERCIO

Comité de Evaluación

GOBIERNO NACIONAL
Construyendo Juntos Un Nuevo Rumbo

KYOCERA

KYOCERA Document Solutions America, Inc.
Latin American Division
8240 N.W. 52nd Terrace
Dawson Building, Suite 100
Miami, FL 33166
Phone: (305) 421-6640 Fax: (305) 421-6666

00000022

Miami, Florida
12 de agosto del 2013

AUG 20 2013

5 DOLARES 06239003

10 DOLARES 5947116

0957171

CERTIFICADO DE DISTRIBUIDOR

KYOCERA Document Solutions America Inc., Certifica que SHIROSAWA Company S.A.I.C. con RUC 80009767-0, localizada en Juliana Insfrán Nº 4045 casi Choferes del Chaco - Asunción, es el Único Distribuidor Autorizado y Reconocido de Kyocera Document Solutions en PARAGUAY – como así también Centro de Atención de Servicio (CAS) está autorizado además a nombrar sub distribuidores de los productos KYOCERA en el territorio paraguayo.

Vendemos directamente a Shirosawa Company S.A.I.C, productos nuevos originales, manufacturados por nuestra compañía matriz, Kyocera Document Solutions, Inc. en Japón.

Apoyamos a la compañía como distribuidor oficial, proveyendo continuamente Equipos (Copiadoras Multifuncionales, Impresoras y Software) – Insumos y Repuestos ORIGINALES de la marca Kyocera y entrenamiento técnico Certificado de fábrica para servicios de mantenimiento y reparación de los mismos.

Ante cualquier duda del presente documento por favor no duden en comunicarse con nosotros al teléfono (305) 421 6640.

Atentamente,

Carlos Seijas
Vice-Presidente de Ventas
Latin America Division
KYOCERA Docunent Solutions America, Inc.

SOPHIA LOPEZ-GARELLI
CONSUL GENERAL

AUG 20 2013

Sworn to and subscribed before me
This 12th day of August 2013

Notary Public State of Florida
My commission Expires August 3, 2016
Personally Know

JEANNETTE Y PAREDE
MY COMMISSION # EE2205
EXPIRES August 03, 2016
(407) 398-0153 FloridaNotaryService.com

CONSULADO GENERAL DEL PARAGUAY
MIAMI FLORIDA - EEUU
Certifico que la firma que aparece en el presente documento dice
JANNETTE Y PAREDES es Notario Público del
Estado de FLORIDA sin pagar la veracidad y
autenticidad de su contenido
Actuación No 009535 Arancel No 60 Certificado original

Lo fotocopia es vista. Conste

Lilia ... Guerra
Notaria y Escribana Pública - Reg. Nº 538
Avda. Artigas Nº 1892 c/ Central P.B
Paraguay

Lic. Mirta Morínigo de Rojas
Representante Legal
Datalab

IRENE PRESENTADO
Jefa de Suministros y Almacenes
Ministerio de Industria y Comercio

Abog. NELSON FLORENTÍN
Jefe de Departamento
de Cuestiones de Personal y Adquisiciones

Laura Ojeda N., Jefa
Dpto. de Evaluación y Contrato
Dirección de Contrataciones - MIC

MINISTERIO DE
RELACIONES EXTERIORES
Según Decreto Nº 10194/12
COMPROBANTE DE INGRESO

SERIE C	Nro 0125667

Seq: 416192

Fecha: 03-09-2013 07:40:42 a.m. **00000023**

Cliente: elvia maria de baez

Ruc: 657040-2

Cambio Dolar: Gs. 4450

Cajero: Cristian Alcaraz

Son Gs: Trescientos dieciocho mil ochocientos noventa

Cant.	Concepto	Total
1	Ley Nº 1030 Manos E	318.890
	Total:	318.890

Nro Recibo: C-125667

Nro de Orden: 149487/2013

Obs:

Firma y Sello del Perceptor

REPÚBLICA DEL PARAGUAY
MINISTERIO DE
RELACIONES EXTERIORES
Hoja de Seguridad Según Decreto Nº 10194/12
Correspondiente a la SERIE C Nro 0125667

El Ministerio de Relaciones Exteriores, Dirección de Legalizaciones certifica que la firma que aparece en este documento: VARIOS E MISCELANEAS y dice MARTHA SOPHIA LOPEZ GARELLI guarda similitud con la que obra en sus registros. Esta certificación no acredita la autenticidad y veracidad del contenido de este documento.

Titular del documento: SHEROSAWA COMPANY S.A.C.

Nº de Orden: 149487/2013
Recibo Nro: C-125667
Nro. Documento: 9539
Arancel:
Ley Nº 1030 Manos E Gs 318.890
Importe Gs: 318.890
Fecha: 03-09-2013 07:40:42 a.m.

Boleta Deposito
1089862

Lic. DIANA DAMI PARDO
Fiscalizadora

Para verificar la autenticidad de esta legalización, ingrese a www.mre.gov.py/legalizaciones

Firma y Sello

Carlos Antonio Suárez
JEFE DE LEGALIZACIONES
MINISTERIO DE RELACIONES EXTERIORES

MINISTERIO DE RELACIONES EXTERIORES
DIRECCIÓN DE LEGALIZACIONES
EXTRANJEROS

Palma y 14 de mayo - Tel: 492872
Email: legalizaciones@mre.gov.py
Ruc: 80001464-2 - Sitio web: www.mre.gov.py
Original
D.G.T.P. - Dpto. de Valores Fiscales - M.H.

Observación

Fotocopia es ... Conste

Guerra
Reg. Nº 538
Avda. Artigas Nº 1512 C Central P.B.
Fonofax: 210 302 - Asunción - Paraguay

Firma y Sello
D.G.T.P. - Dpto. de Valores Fiscales - M.H.
Fecha Impresión: 03-09-2013 07:40:42 a.m.

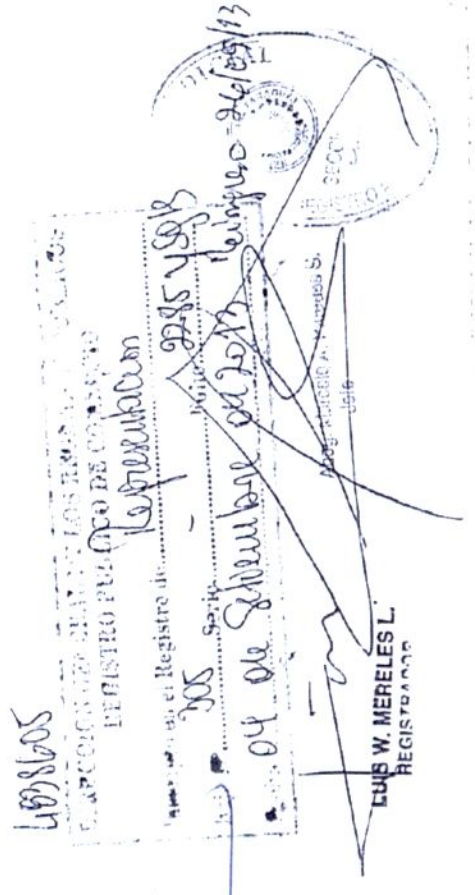
IRENE PRESENTADO
Jefa de Suministros y Almacén
Ministerio de Industria y Comercio

Abog. NELSON FLORENTÍN
Jefe de Departamento
de Cuestiones de Personal y Adquisiciones

Lic. Mirta Morínigo de ...
Representante Legal
Datalab

Laura Ojeda N., Jefa
Dpto. de Evaluación y Contrato
Dirección de Contrataciones - MIC

00000024



Lic. DIANA DAMI PUDO
Fiscalizadora

4038605

DIRECCIÓN GENERAL DE LOS REGISTROS PÚBLICOS
REGISTRO PÚBLICO DE COMERCIO
Representación
Registro de ... 2285 4593
Serie ... Folio ...
Fecha 04 de Setiembre de 2013 Ingreso 26/09/13

LUIS W. MERELES L.
REGISTRADOR

...ertifico que la presente fotocopia es ...
...l original que tuve a la vista. Conste

Lilia Irechi Ballasch Guerra
Notaria y Escribana Pública - Reg. Nº 630
Avda. Artigas Nº 1892 c/ Central P.B.
Fondfax: 210 302 - Asunción - Paraguay

Lic. Mirta Morínigo de Rojas
Representante Legal
Datalab

IRENE PRESENTA...
Jefa de Suministros y ...
Ministerio de Industria y Com...

Abog. NELSON FLORENTÍN
Jefe de Departamento
de Cuestiones de Personal y Adquisiciones

Laura Ojeda N., Jefa
Dpto. de Evaluación y Contrato
Dirección de Contrataciones - MIC

MASTER SOFT PARAGUAY S.R.L.

23

NOV 19 2014 NOV 19 2014 NOV 19 2014
10 DOLARES
1030705 06561660 06753315

Hewlett-Packard Company
20555 SH 249
Houston, TX 77070
www.hp.com

14 de Noviembre de 2014

Señores:
MASTER SOFT PARAGUAY SRL
Presente
Ref: ENTIDADES PUBLICAS DEL ESTADO PARAGUAYO EN GENERAL E DIREECION NACIONAL DE CONTRATACIONES/LICITACIONES PUBLICAS DEL ESTADO PARAGUAYO (CD/LCO/LPN)

Por medio de la presente, nosotros Hewlett-Packard Company, autorizamos a MASTER SOFT PARAGUAY SRL, a presentarse a licitaciones del estado paraguayo, conforme a los términos y condiciones del contrato de distribución oportunamente suscripto, vigente, firmado el 16 de julio del 2012, que tiene por objeto proveer Productos de Computación Personal, Computación Empresarial, Imagen e Impresión, y Servicios de la marca Hewlett-Packard Company

Asimismo extendemos nuestra total garantía en cuanto a nuestros bienes, con los alcances indicados en el contrato de distribución antes citado. Es importante señalar que MASTER SOFT PARAGUAY SRL, es una empresa independiente con responsabilidad única y directa sobre sus propuestas comerciales y negociaciones ante sus clientes.

Es importante señalar que MASTER SOFT PARAGUAY SRL es una empresa independiente con responsabilidad única y directa sobre sus propuestas comerciales y negociaciones ante sus clientes.

El presente tiene una validez de seis (6) meses para licitaciones públicas y de tres (3) meses para licitaciones privadas a partir de ésta fecha.

Sin otro particular, les saluda atentamente,

Sandra Cortes
PPS Country Manager
Hewlett Packard Company

LUIS FERNANDO MORINIGO
Cónsul
NOV 19 2014

RITA GERALDI-SANCHEZ
MY COMMISSION # EE165935
EXPIRES October 20, 2018

Es copia fiel del original. Doy fe.

Master Soft Paraguay S.R.L.
Choferes del Chaco 1956
Tel/fax: 662 631 R.A.
E-mail: mastersoft@tigo.com.py
www.mastersoft.com.py

LIGA VICTORIA GUERRERO BARROS
NOTARIA Y ESCRIBANA PUBLICO
REGISTRO Nº 479
Cel. 0981-453.381
Malnumby esq. Boquerón
Fernando de la Mora - Paraguay

IRENE PRE...
Jefa de Suministros
Ministerio de Industria y Comercio

Abog. NELSON FLORENTÍN
Jefe de Departamento
de Cuestiones de Personal y Adquisiciones

Laura Ojeda N., Jefa
Dpto. de Evaluación y Contrat...
Dirección de Contrataciones - MIC

MINISTERIO DE
RELACIONES EXTERIORES
Según Decreto Nº 10194/12
COMPROBANTE DE INGRESO

SERIE C Nro. 0420569

Seq: 772180

Fecha: 09.12.2014 10:43:47 a.m.

Cliente: MASTER SOFT PARAGUAY S.R.L.

Ruc: 80102525-0

Cambio Dolar: Gs. 5.557

Cajero: Cesar Ruiz

Son Gs.: Trescientos Cincuenta mil

Valor Timbre: 0706.04

Cant.	Concepto	Gs.
	Ley N° 1040 Vamos E	703.740
	Total:	350.740

Nro Recibo: C-420569

Nro de Orden: 222621 2014

Obs.:

Firma y Sello del Perceptor

Original

D.G.T.P. - Dpto. de Valores Fiscales - M.H.

REPÚBLICA DEL PARAGUAY
MINISTERIO DE
RELACIONES EXTERIORES
Hoja de Seguridad Según Decreto Nº 10194/12
Correspondiente a la SERIE C Nro 0420569

El Ministerio de Relaciones Exteriores - Dirección de Legalizaciones certifica que la firma que aparece en este documento VARIOS E MISCELANEAS - a cargo de LUIS MORINIGO MOSQUEIRA guarda similitud con la que obra en sus registros. Esta certificación no acredita la autenticidad y veracidad del contenido de este documento.

Titular del documento: MASTER SOFT PARAGUAY S.R.L.

Nº de Orden: 222621 2014
Recibo Nro: C-420569
Nro. Documento: 10693
Arancel: Boleta Deposito
Ley Nº 1040 Vamos E Gs. 350.740
Importe Gs: 350.740
Fecha: 09.12.2014 10:43:47 a.m.

772180

Firma y Sello
Néstor Fabián Gómez
Funcionario de Legalizaciones
Ministerio de Relaciones Exteriores

Conservación

D.G.T.P. - Dpto. de Valores Fiscales - M.H.

Es copia fiel del original. Doy fe
OLGA VICTORIA GUERRERO BARROS
NOTARIA Y ESCRIBANA PUBLICO
REGISTRO Nº 479
Cel. 0981-453.381
Mainumby esq. Boquerón
Fernando de la Mora - Paraguay

Master Soft Paraguay S.R.L.
Choferes del Chaco 1956
Tel/fax: 662-831 R.A
E-mail: mastersoft@tigo.com.py
www.mastersoft.com.py

IRENE PRESENTADO
Jefa de Suministros y Archivo
Ministerio de Industria y Comercio

Abog. NELSON FLORENTÍN
Jefe del Departamento
de Cuestiones Jurídicas y Adquisiciones

Laura Ojeda N., Jefa
Dpto. de Evaluación y Contrato
Dirección de Contrataciones - MIC